

**МИНИСТЕРСТВО  
СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА И  
РАЗВИТИЯ СЕЛЬСКИХ  
РЕГИОНОВ**

-----  
№: 15/2009/ТТ-BNN

**СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА  
ВЬЕТНАМ**

**Независимость – Свобода – Счастье**

-----

*Ханой, 17 марта 2009 г.*

**ЦИРКУЛЯР**

**О ВВЕДЕНИИ В ДЕЙСТВИЕ ПЕРЕЧНЯ ЛЕКАРСТВЕННЫХ ПРЕПАРАТОВ,  
ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ, АНТИБАКТЕРИАЛЬНЫХ ПРЕПАРАТОВ,  
ЗАПРЕЩЕННЫХ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ ИЛИ ОГРАНИЧЕННЫХ В ПРИМЕНЕНИИ.**

*В соответствии с Постановлением Правительства № 01/2008/ND-CP от 03.01.2008 г.,  
которое регулирует функции, задачи, полномочия и организационную структуру  
Министерства сельского хозяйства и развития сельских регионов;  
в соответствии с Ветеринарным указом, изданным 29.04.2004 г.;  
в соответствии с Постановлением Правительства № 33/2005/ND-CP от 15.03.2005 г.,  
предусматривающим выполнение ряда статей Ветеринарного указа*

1. Министерство сельского хозяйства и развития сельских регионов утверждает:

- Перечень химических веществ, антибактериальных препаратов, запрещенных для производства, торговли в аквакультуре (Приложение 1)
- Перечень лекарственных препаратов, химических веществ и антибактериальных препаратов, запрещенных для ветеринарного применения (Приложение 2)
- Перечень химических веществ, антибактериальных препаратов, имеющих ограничения для производства, торговли в аквакультуре (Приложение 3)
- Перечень лекарственных препаратов, химических веществ и антибактериальных препаратов, имеющих ограничения для ветеринарного применения (Приложение 4)

2. Настоящий Циркуляр вступает в силу через 45 дней с даты подписания. Настоящий Циркуляр заменяет Постановление Главы Министерства рыбного хозяйства № 07/2005/QD-BTS от 24.02.2005 г. об утверждении перечня химических веществ, антибактериальных препаратов, запрещенных для производства, торговли в аквакультуре; Постановление Главы Министерства рыбного хозяйства № 26/2005/QD-BTS от 18.08.2005 г. о внедрении перечня антибактериальных препаратов группы фторхинолонов, запрещенных для производства, торговли в аквакультуре, экспортируемых в США и Северную Америку; Постановление Главы Министерства сельского хозяйства и развития сельских регионов № 41/2008/QD-BNN от 05.03.2008 г. об утверждении перечня ветеринарных лекарственных препаратов, ограниченных в обращении, запрещенных для применения во Вьетнаме в 2008 г.

3. Руководитель секретариата, Глава Департамента ветеринарии, сопутствующие агентства, Директор подотдела сельского хозяйства и развития сельских регионов; местные/зарубежные организации и индивидуальные предприниматели, которые имеют соответствующую деятельность по производству и продаже в аквакультуре, производстве и продаже в ветеринарии несут ответственность за внедрение настоящего Циркуляра./.

**От имени Министра  
ЗАМЕСТИТЕЛЬ МИНИСТРА**

**Получатели:**

- Согласно статье 3
- Государственный департамент (Управление заявлений, веб-сайт Правительства)
- Департамент правовых документов (Министерство юстиции)
- Законодательный отдел (Министерство сельского хозяйства и развития сельских регионов)
- Регистрация документов, Департамент ветеринарии

**Дип Кинь Тан**

**ПРИЛОЖЕНИЕ 1.**

**ПЕРЕЧЕНЬ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ, АНТИБАКТЕРИАЛЬНЫХ ПРЕПАРАТОВ,  
ЗАПРЕЩЕННЫХ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА, ТОРГОВЛИ В АКВАКУЛЬТУРЕ**  
*(К приложению обнародования настоящего Циркуляра Главы Министерства сельского хозяйства и развития сельских регионов № 15/2009/ТТ-ВНН от 17.03.2009 г.)*

<b>№</b>	<b>Химические вещества, антибактериальные препараты</b>	<b>Применяемое для</b>
1	Аристолохия и сопутствующие продукты	Корма для животных, ветеринарные препараты, химические вещества, вещества для обработки окружающей среды, дезинфектанты, поддерживающие вещества, крем для рук во всех питомниках, аквакультур и амфибий, обработка и хранение в службах рыболовного хозяйства.
2	Хлорамфеникол	
3	Хлороформ	
4	Хлорпромазин	
5	Колхицин	
6	Дапсон	
7	Диметридазол	
8	Метронидазол	
9	Нитрофураны (включая Фуразолидон)	
10	Ронидазол	
11	Малахитовая зелень (малахит)	
12	Ипронидазол	
13	Другие нитроимидазолы	
14	Кленбутерол	
15	Диэтилстильбестрол (DES)	
16	Гликопептиды	
17	Трихлорфон (Диптерекс)	
18	Генциан-виолет (Кристаллический фиолетовый)	
19	Фторхинолоны (запрещенные для производства и торговли продукцией аквакультуры, экспортируемой в США и Северную Америку)	

**ПРИЛОЖЕНИЕ 2.**

**ПЕРЕЧЕНЬ ЛЕКАРСТВЕННЫХ ПРЕПАРАТОВ, ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ И  
АНТИБАКТЕРИАЛЬНЫХ ПРЕПАРАТОВ, ЗАПРЕЩЕННЫХ ДЛЯ ВЕТЕРИНАРНОГО**

## ПРИМЕНЕНИЯ

*(К приложению обнародования настоящего Циркуляра Главы Министерства сельского хозяйства и развития сельских регионов № 15/2009/ТТ-ВНН от 17.03.2009 г.)*

№	Химические вещества, антибактериальные препараты
1	Хлорамфеникол (Хлоромидетин; Хлорнитромицин; Левомидин; Хлороид; Лейкомицин)
2	Фуразолидон и производные Нитрофурана (Нитрофуран, Фурацилин, Нитрофуразон, Фурацин, Нитрофурантоин, Фуроксон, Орафуран, Фурадонин, Фурадантин, Фуралтадон, Пайзон, Фуразолин, Нитрофурметон, Нитрофуридин, Нитровин)
3	Диметридазол (Эмтрил)
4	Метронидазол (Трихомонацид, Флагил, Клион, Авиметронид)
5	Диптерекс (Метрифонат, Трихлорфон, Негувон, Хлорофос, ДТНР), ДВДФ (Дихлофос, Дихлорвос)
6	Эпрофлоксацин
7	Ципрофлоксацин
8	Офлоксацин
9	Карбадокс
10	Олаквиндокс
11	Бацитрацин
12	Тилозина фосфат
13	Малахитовая зелень (малахит)
14	Генциан-виолет (Кристаллический фиолетовый)

## ПРИЛОЖЕНИЕ 3.

**ПЕРЕЧЕНЬ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ, АНТИБАКТЕРИАЛЬНЫХ ПРЕПАРАТОВ, ИМЕЮЩИХ ОГРАНИЧЕНИЯ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА, ТОРГОВЛИ В АКВАКУЛЬТУРЕ**  
*(К приложению обнародования настоящего Циркуляра Главы Министерства сельского хозяйства и развития сельских регионов № 15/2009/ТТ-ВНН от 17.03.2009 г.)*

№	Химические вещества, антибактериальные препараты	Максимальное количество остаточных веществ (МДУ)(ppb)
1	Амоксициллин	50
2	Ампициллин	50
3	Бензилпенициллин	50

4	Клоксациллин	300
5	Диклоксациллин	300
6	Оксациллин	300
7	Оксолиновая кислота	100
8	Колистин	150
9	Циперметрин	50
10	Дельтаметрин	10
11	Дифторбензурон	1000
12	Гефлубензурон	500
13	Эмамектин	100
14	Эритромицин	200
15	Гилмикозин	50
16	Гилозин	100
17	Флорфеникол	1000
18	Линкомицин	100
19	Неомицин	500
20	Паромомицин	500
21	Спектиномицин	300
22	Хлортетрациклин	100
23	Окситетрациклин	100
24	Тетрациклин	100
25	Сульфонамид (типы)	100
26	Триметоприм	50
27	Орметоприм	50
28	Трикаина метансульфонат	15-330
29	Данофлоксацин	100
30	Дифлоксацин	300
31	Энрофлоксацин + Ципрофлоксацин	100
32	Сарафлоксацин	30
33	Флюмеквин	600

#### ПРИЛОЖЕНИЕ 4.

#### ПЕРЕЧЕНЬ ЛЕКАРСТВЕННЫХ ПРЕПАРАТОВ, ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ И АНТИБАКТЕРИАЛЬНЫХ ПРЕПАРАТОВ, ИМЕЮЩИХ ОГРАНИЧЕНИЯ ДЛЯ ВЕТЕРИНАРНОГО ПРИМЕНЕНИЯ

*(К приложению обнародования настоящего Циркуляра Главы Министерства сельского хозяйства и развития сельских регионов № 15/2009/ТТ-ВНН от 17.03.2009 г.)*

№	Лекарственные препараты, химические вещества, антибактериальные препараты
1	Импровак (№ регистрации: PFU-85 производства Pfizer Australia Pty Limited)

2	Спирамицин
3	Авопарцин
4	Виргиниамицин
5	Метиклорпидол
6	Метиклорпидол/Метилбензоат
7	Ампролиум (порошок)
8	Ампролиум/этопат
9	Никарбазин
10	Флавофосфолипол
11	Салиномицин
12	Авиламицин
13	Моненсин